UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

ESTRATEGIA DE INTERVENCION EN SALUD MENTAL PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES EN EDUCACION FORMAL Y NO FORMAL

INFORME FINAL DE EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO E.P.S.

PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

POR

DINA SILVANA MONZON SOLIS

PREVIO A OPTAR AL TITULO DE

PSICOLOGA

EN EL GRADO ACADEMICA DE

LICENCIATURA

GUATEMALA, OCTUERE DE 1,995

MOPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CAMIGA DE GUATEMALA Bidlioteca Central NIVERSIDAD DE SAN CAPILOS DE GUATEMALA



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

CIUDAD LINVERSITARIA, ZONA 12 TELEFONOS 763790-34 Y 763985-98 GUATEMALA, CENTRO AMERICA

TRIBUNAL EXAMINADOR

LICENCIADO WALTER RENE SOTO REYES DIRECTOR

LICENCIADO ABRAHAM CORTEZ MEJĪA SECRETARIO

LICENCIADO FELIPE ALBERTO SOTO RODRÍGUEZ REPRESENTANTE CLAUSTRO DE CATEDRATICOS



ESCUELA DE ENCIAS PSICOLOGICAS

EDIFICIOS TM-5, M-31 CIUDAO UNIVERSITARIA, ZONA 12 LEFONOS, 780790-94 Y 750985-93 JATEMALA, CENTRO AMERICA E. P. S. 143/95

09 de octubre de 1,995

Señores Miembros Consejo Firectivo Escuela de Ciencias Psicológicas Presente

Respetables Miembros:



Atentamente, hago de su conocimiento, que el Licenciado Edgar Cajas Mena, asesoró y supervisó el Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, de la estudiante: DINA SILVANA MONZON SOLIS, Carnet No. 8616262, titulado: "ESTRATEGIA DE INTERVENCION EN SALUD MENTAL PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES EN EDUCACION FORMAL Y NO FORMAL."

Así mismo se informa que el Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez, ejecutó la revisión al Informe final, por lo que, se solicita continúe con el trámite correspondiente.

Sin otro particular, y con muestras de consideración y estima, respetuosamente, $% \left(1\right) =\left(1\right) \left(1\right) +\left(1\right) \left(1\right) \left(1\right) +\left(1\right) \left(1\right)$

" ID Y ENSEÑAD A TODOS "

Aicenciado Erick Gudiel Corzantes COORDINADOR DEL DEPARTAMENTO DE EJERCICIÓ PROFESIONAL SUPERVISADO

CIENCIAS

c.c. archivo.

Marin Commence of the Commence

dg.

111

ERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA



E. P. S. 139/95

06 de octubre de 1,995

Licenciado Erick Gudiel Corzantes Coordinador del Departamento Ejercicio Profesional Supervisado Escuela de Psicología Presente

Señor Coordinador:

Me permito informar a usted, que se llevó a cabo la revisión del Informe Final del Ejercicio Profesicnal Supervisado denominado:
"ESTRATEGIA DE INTERVENCION EN SALUD MENTAL PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES EN EDUCACION FORMAL Y NO FORMAL ", realizado por la estudiante DINA SILVANA MONZON SOLIS, con número de carnet: 8616262. de la carrera de Liconciatura en Psicología.

El trabajo referido, cumple con los requerimientos establecidos por este Departamento, por lo cual brindo mi APROBACION a la revisión del Informe Final.

Sin otro particular, me suscribo atentamente,

" ID Y ENSEÑAD A TODOS "

Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Mendez

REVISOR E. P. S.

Se Ciencia, April 19 (Ciencia) A

c. c. archivo.

dg.

DE GUATEMALA



E. P. S. 140/95

06 de octubre de 1,995

Licenciado
Erick Gudiel Corzantes
Coordinador del Departamento
de Ejercicio Profesional Supervisado
Escuela de Psicología
Presente

Universidad de San Cerlos
ESC. CIENCIAS PSICOLOGICAS

9 007, 1995

HORA

Respetable Licenciado:

Me permito informarles, que he asesorado y supervisado el Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, de la estudiante DINA SILVANA MONZON SOLIS, con número de carnet: 8616262, denominado: "ESTRATEGIA DE INTERVENCION EN SALUD MENTAL PARA NIÑOS Y ADDIESCENTES EN EDUCACION FORMAL Y NO FORMAL ", de la carrera de Licenciatura en Psicología.

El trabajo mencionado, cumple con los requisitos establecidos por este Departamento, por lo cual emito mi APROBACION a la misma.

Sin otro particular, atentamente,

e market and a second a second and a second

" ID Y ENSEÑAD /A TODOS "

Licenciado Edgar Cajas Mena SUPERVISOR Y ASESOR E. P. S. Se Chancias Age

c.c. archivo.

dg.

DE GUATEMALA



ISUUELA UE

IAS PSICOLOGICAS
EDIFICIOS TA-5, M-0*
-0 LINVERSITARIA ZUNA 12
-008-760790-94 Y 760980-96
-9MALA CENTRO AMERICA

cc.: Control Acad.
Depto. EPS.
Archivo
asesor

REG. 286-95

CODIPs. 062-95

DE APROBACION REALIZACION PROYECTO EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO

27 de febrero de 1995

Señorita Estudiante Dina Silvana Monzón Solis Escuela de Ciencias Psicológicas Edificio

Señorita Estudiante

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto SEXTO (60.) del Acta CERO CINCO NOVENTA Y CINCO (05-95) de Consejo Directivo, de fecha 23 del presente mes, que copiado literalmente dice:

"SEXTO: El Consejo Directivo conoce el expediente que contiene el proyecto de EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO (E.P.S.), denominado: "ESTRATEGIA DE INTERVENCION EN SALUD MENTAL PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES EN EDUCACION FORMAL Y NO FORMAL.", de la Carrera de Licenciatura en Psicología, presentado por:

DINA SILVANA MONZON SOLIS

CARNET No.86-16262

Dicho proyecto se desarrollará en los municipios de Nebaj, Chajul, San Juan Cotzal y aldeas circunvecinas de Quiché; ubicándose al Licenciado Jorge Echeverría, como la persona que ejercerá funciones de supervisión y control por la parte requiriente, y al Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena por parte de esta Unidad Académica.

El Consejo Directivo considerando que el proyecto en referencia satisface los requisitos metodológicos, resuelve APROBAR SU REALIZACION en el período comprendido del 15 de febrero al 15 de agosto/95."--------------------

ID

Atentamente,

Misenado a todos

CONSEIO CONSEIVO CONS

Abraham Cortez Mejía SECRETARIO

DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTOS

A DIOS

Por haberme permitido alcanzar un objetivo más en mi vida.

A MIS PADRES

José Miguel Monzón Hernández Clara Florencia Solís (Que Nuestro Padre Celestial la llene de música y de amor)

por todo su amor, motivación y comprensión

A MIS HERMANOS

Ana María, Silvía Rose Mary, José Ernesto y Luis Emidio.

Por su amor y respeto.

A LOS PSICOLOGOS

Erick Gudiel Edgar Cajas Hugo Velásquez Estuardo Espinoza M.

A MIS AMIGOS

Freddy Antonio Suhul, Gerardo Herrera, Thelma Herrera, Olga Gordillo, Oswaldo Zamora, Raquel Palencia, Josefa Cedillo, Marisol de Morales, Graciela Ramos, Allan Leonardo, Ester Delgado, Lilian Morales, Ana Santiago, Nohemi de Roche y José Luis Barrientos.

EN ESPECIAL A

Nolasco Sicilia (Que Jesucristo lo llene de su amor)
Seguros Universales,s.a.
Personal de SEGUNI
Promotores sociales de Pronixil-Unicef
Rodolfo Robles
Marilia de Orozco
Rubelsy Alvarado
Ana María Chacón de Zea
María Marta Nanne de N.
Juan Valls Planas
Andres Sicilia
Elsa Miriam de Morales
Katia Argueta
Imelda de Collado

3

Por su apoyo invaluable

CAMPESINO

Senti en mi carne tu pobreza como un látigo de fuego.

> Quise apagar tu pobreza con justicia legalista; al no poder, me converti en tu hermano.

Campesino, abrasaste mis entrañas como lava derretida en el seno de la tierra.

> Quiero consumir el mundo con los versos encendidos que me inspira tu pobreza.



GASPAR GARCIA LAVIANA

DEDICADO CON AMOR A : Los niños, los campesinos del área Ixil y a todos mis amigos y amigas que me es díficil enumerar por ser tantos.

DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTOS

A DIOS

11

Por haberme permitido alcanzar un objetivo más en mi vida.

A MIS PADRES

José Miguel Monzón Hernández Clara Florencia Solís (Que Nuestro Padre Celestial la llene de música y de amor)

Alle

por todo su amor, motivación y comprensión

A MIS HERMANOS

Ana María, Silvía Rose Mary, José Ernesto y Luis

Por su amor y respeto.

A LOS PSICOLOGOS

Erick Gudiel Edgar Cajas Hugo Velásquez Estuardo Espinoza M.

A MIS AMIGOS

Freddy Antonio Suhul, Gerardo Herrera, Thelma Herrera, Olga Gordillo, Oswaldo Zamora, Raquel Palencia, Josefa Cedillo, Marisol de Morales, Graciela Ramos, Allan Leonardo, Ester Delgado, Lilian Morales, Ana Santiago, Nohemi de Roche y José Luis Barrientos.

- EN ESPECIAL A

Nolasco Sicilia (Que Jesucristo lo llene de su amor)
Seguros Universales,s.a.
Personal de SEGUNI
Promotores sociales de Pronixil-Unicef
Rodolfo Robles
Marilia de Orozco
Rubelsy Alvarado
Ana María Chacón de Zea
María Marta Nanne de N.
Juan Valls Planas
Andres Sicilia
Elsa Miriam de Morales
Katia Argueta
Imelda de Collado

Por su apoyo invaluable

PRESENTACION

El presente informe final es un trabajo realizado en Nebaj, Cotzal y Chajul; municipios de El Quiché (llamado también Triangulo Ixil); área que fue lastimada grandemente por el conflicto armado interno que ha durado más de treinta años, cual originó como consecuencia que un 80% de la población disminuyera sus condiciones de vida, cayendo en pobreza, extrema pobreza y desnutrición, (entre otros problemas), dandose mayormente en familias indigenas del área rural; los efectos del conflicto armado trajo consigo el deterioro de la solidaridad a nivel comunitario, la alteración de la vida familiar a consecuencia de haber presenciado asesinatos o secuestros de sus padres o familiares, amigos o vecinos, y en el peor de los casos el arrazamiento completo de comunidades, con esto la expresión cultural perdió ese toque especial y autóctono, producto de esto muchos niños de 0 a 18 años se encuentran con problemas de tímidez, desconfianza, agresividad; un desencanto total de la vida.

Por todo lo anterior la población Ixil ha sido un escenario de violencia, debido a ello muchas instituciones han acudido en su auxilio, tratando de disminuir los trastornos psicosociales que dejó la guerra; en ello se incertó el Programa para niños y niñas del área Ixil "PRONIXIL-UNICEF"; deseando y trabajando para una disminución de los trastornos psicosociales y tratando de encontrar una metodología adecuada, no solo para esta área sino que se adapte a otras áreas que tienen o han tenido problemas ocasionados por la guerra.

El E.P.S. se realizó con el afán de mejorar la salud mental y disminuir los trastornos psicosociales ocasionados por el conflicto armado, para lo cual se recorrió las comunidades recogiendo la información necesaria y dando atención a las necesidades de la población.

Se presenta aquí el trabajo de Ejercicio Profesional Supervisado en los municipios de Nebaj, Cotzal y Chajul, municipios de El Quiché; el cual lleva como nombre "ESTRATEGIA DE INTERVENCION EN SALUD MENTAL PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES EN EDUCACION FORMAL Y NO FORMAL".

Para fines de presentación y mejor comprensión sobre lo actuado, este informe se divide en capitulos, los cuales son:

CAPITULO I: Dar a conocer la población con quien se trabajó el proyecto, la descripción del organismo requiriente y planteamiento del problema .

CAPITULO II: Objetivos generales y específicos, abordamiento teórico - metodológico, y metodología utilizada.

Annual Property of the Control of th

CAPITULO III: Descripción de las actividades realizadas, población atendida y la integración de resultados.

CAPITULO IV :Análisis y discusión de resultados , aquí es donde se hace el enjuiciamiento de los resultados obtenídos.

CAPITULO V: Conclusiones y recomendaciones, aquí es donde se describen puntos importantes del E.P.S. y se recomiendan para mejorar el trabajo en lo futuro.

ANEXOS GLOSARIO BIBLIOGRAFIA

CAPITULO I

ANTECEDENTES

- 1.1 DATOS MONOGRAFICOS
- 1.2 DESCRIPCION DEL ORGANISMO REQUIRIENTE
- 1.3 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

RESPECTO A LOS SERVICIOS DE SALUD:

Se encuentra un centro de salud de tipo "A" en cada municipio del área. Tambien se cuenta con promotores de salud rural, comadronas adiestradas. Las enfermedades por las cuales asisten para su atención son: Enfermedades de la piel, piquetes de animales venenosos (vivoras, alacranes, abejas, otros); infecciones respiratorias, sindromes diarreicos, desnutrición I, II Y III, gastritis, otitis; la mayoría de sus habitantes practican la medicina casera; la tasa aproximada de natalidad es de un 37.10%, en lo que se refiere a mortalidad es de un 20% a nivel general y un 110.01 x cada 1,000 de mortalidad infantil.

TIPOS DE VIVIENDA:

City Company

En cuanto al tipo de vivienda, tienen las siguientes características, adobe, techo de teja, dos habitaciones, cocina y dormitorio, un comedor; por lo general el piso es de tierra, en algunos casos de cemento. Para cocinar, gran porcentaje de la población cuenta con un pollo simple aunque tambien hay varias familias que lo realizan en el suelo, hay una mayoría que cuenta con luz eléctrica y agua que es conducida por tubos de acueducto, hay algunas casas que cuentan con letrinas y le dan uso adecuado.

También, cuentan con alumbrado público y drenajes. Sus calles son de terracería y algunas empedradas.

EDUCACION:

En lo que respecta a la educación cuenta con escuelas nacionales, de parvulos, primaria, instituto básico y academia de mecanografía, casa de la cultura, supervisión técnica y biblioteca. Es de gran tristeza hacer enfásis en la educación ya que el porcentaje de analfabetismo es aproximadamente de un 90% y por consiguiente el alfabetismo es de un 10% aproximadamente. También es de mencionar que el problema es mayor porque la cantidad de maestros que imparten clases, no hablan el mismo idioma; esto hace que el proceso de aprendizaje sea más lento y a la vez cause tráumas al no poder alcanzar un nivel de educación adecuado; todo ello es debido a que en el área Ixil se hablan los idiomas siguientes: Ixil, K'iché, Kanjobal y Español.

ORGANIZACIONES:

Las organizaciones que laboran se dividen en dos gubernamentales y no gubernamentales:

GUBERNAMENTALES:

Dirección General de servicios agrícolas (DIGESA) Correos Nacionales y Telégrafos Derechos Humanos FONAPAZ
MOSCAMED
Centro de Salud tipo "A"
Juzgado de paz
Base Militar
I.G.S.S.
Oficina de empadronamiento

NO GUBERNAMENTALES:

En el área se encuentran al rededor de cincuenta y seis (56). organizaciones trabajando, por lo que hacemos mención de unas de

Municipalidad de 2da. categoria PRONIXIL-UNICEP Alianza para el desarrollo Niños refugiados del mundo Médicos sin frontera

ORGANIZACION POLITICA-ADMINISTRATIVA:

En general los tres municipios cuentan con las siguientes agrupaciones:

- Corporación municipal formada por l alcalde, l síndico,4 consejales, l síndico suplente y l consejal suplente.
- Alcaldes auxiliares (son delegados del gobierno municipal en las aldeas y cuenta con su comitiva respectiva, son nombrados por un año y son elegidos por los principales de la comunidad).
- -Los principales son las personas que han desempeñado algún alto cargo en las organizaciones locales y han ganado liderazgo, cuya función es aconsejar y ayudar en la toma de desiciones importantes a nivel comunal.

La religión que practican son: la Católica, Costumbrista (Maya Ixil) y la Evangélica; por lo que cuentan con sus templos y capillas.

RECREACION:

La forma de recreación de más incidencia se manifiesta a través de diferentes actividades como:

Basquet-bol Voli-bol Excursiones Baile video centros (diversión)

1.2 DESCRIPCION DEL ORGANISMO REQUIRIENTE

"UNICEF es una de las organizaciones del sistema de las naciones unidas dedicada al bienestar de la infancia, creada en 1946 con el propósito de prestar apoyo masivo de emergencia a niños víctimas de la Segunda Guerra Mundial.

En 1953 la Asamblea de las Naciones Unidas extendió indefinidamente el mandato de UNICEF para que abarcara problemas de millones de niños en los países en desarrollo de Africa, Asia, America Latina y Central.

Su objetivo primordial es ayudar a proteger la vida de los niños y promover desarrollo, mientras más vulnerables son, mayor es el grado de prioridad que se le otorga.

Acontinuación se describe la estructura organizativa de Unicef a nivel mundial.

ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL DE UNICEF

SEDE NUEVA YORK

> TRACO COLOMBIA

OFICINA DE AREA GUATEMALA

PROGRAMAS OFICIALES

Los programas que a la fecha cubre UNICEF a nivel nacional son los siguientes :

PROGRAMAS ACTUALES :

No. PROGRAMA

- Mujer y familia desplazadas Agua y Saneamiento
- Educación
- Servicios Bancos Urbanos
- Nutrición Materno Infantil
- 6 Salud y Comadronas Movilización Social
- 8 Comunicación e Información
- Niños en Circunstancias Especialmente Difíciles

Programa N.C.E.D. (Niños en Circunstancias Especialmente Difíciles), este programa categoriza los programas de los niños en Circunstancias Especialmente difíciles, los cuales se describen a continuación:

- Niños de la calle
- Niños en estrategias de sobrevivencia trabajadores.
- Sector formal
- Sector Informal
- Actividades marginales
- 3. Niños institucionalizados

- 4.Niños con necesidades de atención preventiva (en áreas precarias).
- 5. Niños afectados por el conflicto armado.

PRONIXIL

El programa de niñas y niños del área Ixil "PRONIXIL" se diseñó para brindar un apoyo a los Niños afectados por el conflicto armado, llevando como objetivo general.

OBJETIVO:

Disminuir los efectos psicológicos en los Niños de 0 a 17 años producidos por los conflictos armados, así mismo desarrollar una metodología de amplia cobertura que pueda ser aplicada a otras áreas del pais.

^{*} Fuente de información oficinas centrales de UNICEF.

... 11

Considerando que la salud mental del individuo es muy importante, se decidio trabajar en la siguiente forma:

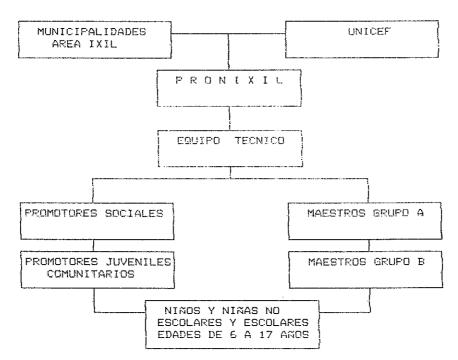
- A. Formación y capacitación de Promotores Juveniles Comunitarios y Promotores Sociales.
- B. Capacitación en Salud Mental a los maestros en todo el área Ixil.

La estructura administrativa se ubica de la siquiente manera:

ESTRUCTURA DEL PRONIXIL

La estructura para la ejecución del plan esta basada en los beneficios de la coordinación y cooperación de los recursos humanos, técnicos, materiales, logísticos y financieros de las instituciones existentes en el área.

Al esquematizar la estructura queremos hacer mención que fué de gran importancia el hacer un apartado de cada uno de ellos, con el fin de ver las responsabilidades, el beneficio y si se lograba el objetivo del programa, para con ellos lograr que las personas encargadas tuvieran mas conciencia del trabajo a realizar.



1.3 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La población del área Ixil ha sido afectada por el conflicto interno armado, las pérdidas físicas y materiales que han generado son incalculables, especialmente en los niños y adolescentes, quienes presenciarón el asesinato o secuestro de sus padres o familiares. Por todo esto los problemas que se dan ellos son tales como: Agresividad, tímidez, temores inespecíficos.

El conflicto interno armado ocasionó terror, miedo frustración, desempleo etc, por lo que en estas áreas se encontró a personas dependientes, con dificultad de proyectarse al futuro de manera autónoma, lo que significa que ha dañado grandemente la convivencia social y psiquica y por consiguiente el miedo hace que las personas se aislen unas de otras y no participen en las actividades que se realizan en la comunidad, y ese mísmo miedo hace que los niños y niñas no participen en la escuela, no se comuniquen con los demás niños y el temor de pasar de nuevo por otra situación de guerra y de represión; han hecho que poco a poco se esté perdiendo la identidad propia de cada individuo.

"Se ha encontrado que los niños que han sido afectados directamente o indirectamente por la guerra, tienen mayores niveles de inseguridad y agresividad. Muchos tienden a tener dificultades para expresarse corporalmente y problemas para relacionarse con compañeros de la misma edad. También se ha identificado niveles más altos de ansiedad y en situaciones de violencia prolongada, niveles más altos de temor. Se han descubierto problemas psicosomaticos, incluyendo, por ejemplo dolores de cabeza, dolores de estómago, tics nervicsos, y asma. así como también, comportamientos regresivos, tales como incontinencia urinaria nocturna".(1)

Dentro de los problemas evidenciados por la población están los siguientes :

- Escasos ingresos económicos
- Falta de educación alimentaria
- Baja producción agrícola
- Falta de recursos educativos
- Falta de recursos de salud (médicos, medicina e instrumentos quirúrgicos.
- Presencia de enfermedades, que aquejan a la comunidad.

Dentro de los problemas no evídenciados están :

West of the Control o

- Falta de capacitación a lideres comunitarios (comités. maestros, autoridades etc), en programas de salud preventiva.
- (1)LIKES, BRINTON M. Enfoques comunitarios en salud mental colaboración internacional, multidisciplinaria con niños indígenas guatemaltecos en situaciones de guerra. Pag. 7

autogestión para el desarrollo comunitario, problemas de aprendizaje, motivación y creatividad para un buen desarrollo psicomotor.

.. 11

- Poca conciencia de las autoridades, maestros y líderes, sobre la importancia de la educación formal y no formal
- Poca Conciencia de las autoridades, maestro y líderes, sobre la importancia de los centros recreativos o parques infantiles.

Uno de los problemas serios que se ubica dentro de los evidentes y no evidentes, es el de un continúo conflicto que existe dentro de el ejercito y la guerrilla, que no deja de causar miedo, tímidez, rompimiento en las relaciones personales y cotidianas; por lo que se creyó conveniente incertar aquí el subprograma de investigación, dandosé la necesidad de poder verificar si el conflicto armado ocasionó los problemas antes mencionados, para lo cual se inició el proceso de investigación que lleva como nombre "Efectos del conflicto armado y la influencia del Pronixil en la salud mental de Nebaj, Cotzal y Chajul".

Considerando que es de mucha importancia el mejorar la salud mental de la población, el equipo técnico y el e.p.s. decidimos que es impresindible realizar el diseño de una estrategia en salud mental para niños y adolescentes que intervienen en la educación formal y no formal, ante estas necesidades se estructuró los objetivos del presente proyecto; el cual contó con el apoyo económico y logístico de UNICEF, por lo que para dicho proceso se realizaron actividades en coordinación estrecha con el equipo técnico.

C A P I TULO II

- 2.2 ABORDAMIENTO TEORICO-METODOLOGICO
- 2.3 METODOLOGIA UTILIZADA

GENERAL:

Apoyar en los procesos técnicos metodológicos del programa Pronixil.

ESPECIFICOS:

SUBPROGRAMA DE DOCENCIA:

- Implementar un curso de formación en aspectos de salud mental para el trabajo de Promotores Juveniles Comunitarios aplicados a niños y jóvenes afectados por el conflicto armado, en colaboración con el equipo técnico.

SUBPROGRAMA DE SERVICIO:

- Apoyar y reforzar a Promotores Sociales en técnicas recreativas recreativas y creativas grupales.

A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

SUBPROGRAMA DE INVESTIGACION:

- Participar y apoyar en el proceso de la investigación "Efectos del conflicto armado y la influencia del Pronixil en salud mental de Nebaj, Cotzal y Chajul".

2.2 ABORDAMIENTO TEORICO-METODOLOGICO DE LA FASE DE DIAGNOSTICO INICIAL.

En el desarrollo psiquico del niño existen diferentes períodos, los cuales se inician cuando nace y concluyen en la edad adulta, es igual que el crecimiento organico que consiste en una marcha hacia el equilibrio y asimismo, las formas de organización mental, bajo su doble aspecto motor o intelectual por una parte y afectivo por otra parte, así como sus dos dimensiones individual y social que van encaminadas a lograr un equilibrio continuo a través de la asimilación historico-social.

parameter treate

Por todo lo anterior se presisa hacer un análisis profundo de el daño que el conflicto interno armado ocasionó a nivel social, cultural, económico, político y emocional; pero especialmente el aspecto psicosocial de los indígenas. "los niños y niñas han sido afectados seriamente por episodios prolongados de violencia armada y conflictos sociales, como víctimas directas de la guerra, como los testigos de las muertes y secuestros de sus padres, familiares o vecinos, como personas desplazadas, escondidas en las montañas sin comida ni protección, contra los elementos naturales, como los huerfanos sin el afecto ni apoyo de sus padres". (2)

Sabiendo que es de gran importancia el lograr que la población Ixíl aprenda a autogestionar, y a estar concientes de las necesidades de sus comunidades para poder encontrar solución a las mismas, que los comités, los líderes y las autoridades; puedan brindar apoyo a sus comunidades, logrando con ello una mejor estabilidad emocional, social, económica y política; creando asimismo mecanismos de defensa contra sentimientos perturbadores, logrando con ello una mejor salud mental.

Siendo parte de la población guatemalteca nos vemos en la obligación de encontrar una solución al problema de cómo mejorar la salud mental por lo que planteamos en el proyecto la necesidad de implementar un curso de formación en aspectos de salud mental para el trabajo de Promotores Juveniles Comunitarios, el cual se realizó capacitando a los promotores en base a los temas sugeridos por la comunidad como:

- Salud mental
- Derechos del niño
- Organización
- Cultura

⁽²⁾ UNICEF 1990 .Infancia y Guerra. Informe sobre "El impacto Psicosocial de la violencia en los niños de América Central".

Con todos los cursos planteados anteriormente se llevó a cabo la capacitación a los promotores juveniles comunitarios, con el fín de que autogestionen y hagan llegar el contenido de las capacitaciones a los niños escolarizados y no escolarizados y con ello mejorar la salud mental de la población.

Tomando en cuenta que los niños y niñas del área Ixil han sido lo más afectados por el conflicto interno armado, y por lo tanto han sido limitados de los recursos de salud, educación, recreación y conservación de sus valores culturales; es de mucha importancia el mejorar el medio en el que se desenvuelven y sus relaciones interpersonales, por lo que es conveniente usar técnicas adecuadas para sus primeros auxilios, como por ejemplo: Los talleres creativos y recreativos, ya que es uno de los medios naturales y de autoexpresión, por el que el niño puede expresar sus sentimientos y problemas, lo mismo que mejorar su relación interpersonal, por lo tanto los talleres de creatividad ayudarán a disminuir la tasa de trastornos emocionales en la comunidad y actúa en contra de los factores nocivos que pueda originar enfermedad mental, asímismo podrá enriquecer su comunicación, su desarrollo físico, social, y psiquico en las cuales encontrará entretenimiento y satisfacciones de autorrealización.

"La niñez ha sido víctima inocente de la violencia en todas sus expresiones, ya sea en forma directa por los bombardeos. secuestros, persecucion de padres y/o familiares, así como de la crisis imperante. Todo ello ha producido sentimientos de miedo, desconfianza, silencio, aislamiento etc.; "(3)

" El temor esta a veces acompañado del silencio, lo cual recrudece en los individuos los sentimientos de aislamiento".(4)

Tratando de ser justos y sabiendo que la niñez ha sido víctima de un escenario ensangrentado por la guerra, nos vimos en la necesidad de brindar apoyo psicológico a los niños y niñas del área Ixil, con la idea de mejorar la salud mental de la población, disminuyendo con ello la tasa de trastornos psicosociales y prevención de los mismos, sabiendo que los niños son la parte más importante de todo pueblo y que como tal es de hacer enfasis en el como lograr la adaptación de el individuo al medio, la disminución de los traúmas psicológicos ocasionados y la prevención de los mismos; aquí es donde se incertó el subprograma de servicio que era el de apoyar y reforzar al Promotor Social en técnicas recreativas y creativas grupales; logrando con ello que el promotor social sea más participativo. creativo y que pueda identificar los trastornos psicosociales que el niño presenta, asímismo dandolé oportunidad al niño de que pueda mejorar su salud mental y desarrollo psicomotor; y por ende que puede relacionarse con los demás niños, con su familia y con su comunidad.

- (3) SOLANO, GUILLERMINA. MURILLO, NORA. SAMAYOA, JOSUE Salud mental y realidad guatemalteca "Reflexión teórico inicial. Pag. 9
- (4)LIKES, BRINTON M. Enfoques comunitarios en salud mental colaboración internacional, multidisciplinaria con niños indí genas guatemaltecos en situaciones de guerra.

"Los talleres pueden contribuir a una acción preventiva." No tendrían como objetivos que el niño acumule información o tenga entrenamiento artistico, si no entendimos, juego y creación como medios naturales de comunicación por los cuales el niño expresa sentimientos, problemas, ideas y así, liberar energía, tensiones físicas y psiquicas. Desarrollar el juego, la imaginación y la fantasía ayudan a tomar conciencia de uno mismo, conocerse, comunicarse con los demás y así favorecer un proceso de socialización en el aprender a convivir con otros niños en un hacer concreto". (5)

"Los juegos de calentamiento o de integración incluyen una de las técnicas corporales que sirven en el trabajo grupal para destrabarlo, para tomar confianza, para vencer la timidez y empezar a crear este espacio de confianza y de seguridad para luego enfocarlo en distintas actividades grupales. Los juegos sirven para relacionarse primero con el espacio, después con el propio cuerpo, consigo mismo y luego con el otro". (6)

"Clarizio dice que el niño tiene una vida de fantasia muy rica que expresa de manera expontanea y llena de vivesas y a menos que se apliquen fuerzas represivas firmes, se podrán utilizar sus fantasias para descubrir y aliviar conflictos".(7)

Al hablar del juego en el niño es porque el niño del área Ixil ha sido lastimado directamente o indirectamente por la guerra, lo que generó una extrema pobreza que dió como resultado un rompimiento en sus relaciones personales y comunitarias, y por ende logró que el niño perdierá las etapas de niñez, pués el niño del área Ixil, por tener que ayudar a sostener a su familia trabaja en la agrícultura y casi siempre tiene que salir a la costa para poder dar su aporte, el cual servirá para su alimentación y el de su familia, por lo que tiene que dejar de ir a la escuela y por consiguiente no tiene tiempo para jugar. crear, correr y tener amigos.

Los efectos que han producido las muertes, secuestros de padres, familiares y amigos, son de carácter súbito, masivo y de ruptura social y amenaza global para las comunidades, fuerón de impacto relevante causando: temor, miedo, agresividad, silencio, tristeza, hambre, suicidio, alcoholismo y maras; por lo que legamos a la conclusión de la importancia de una investigación para identificar los problemas reales ocasionados por el conflicto armado, ya que por la situación de violencia no se habia hecho una investigación detenida de los problemas que aquejan a esta población, en lo cual se incertó el subprograma

⁽⁵⁾ GRUPO MULTIDISCIPLINARIO INTERNACIONAL. Talleres creativos para el trabajo con niños: Una prevención en salud mental. Pag. 2

⁽⁶⁾ Idem. Pag. 6

⁽⁷⁾ CLARIZIO, F. HARVEY. Trastornos de la conducta en el niño.

de investigación brindando apoyo al equipo técnico en la realización del proceso de investigación el cual lleva como nombre "Efectos del conflicto armado y la influencia del pronixil en salud mental de Nebaj, Cotzal y Chajul.

Para que la investigación tenga una ejecución ordenada, es preciso que se utilice un método, el cual es un procedimiento ordenado, para alcanzar un objetivo. Para tal efecto, el método a utilizarse será el método científico; el cual es uno de los que más nos permiten conocer la realidad de las cosas o hechos y que a la vez nos permita la corrección de los errores. Además tenemos otros métodos que nos permiten lograr conclusiones seguras. Entre estos tenemos los siguientes:

Analitico, deductivo inductivo. El método necesita técnicas, que podriamos decir que son instrumentos que nos ayudan a alcanzar un fín dentro de estas tenemos las siguientes:

"LA OBSERVACION:

Es un exámen sistemático de ciertas categorías de respuestas y de los factores que parecen asociarse con ellas. Algo esencia! de la observación es que nos permite que la presencia del investigador no interfiera en la actividad de las personas".(8)

"LA ENCUESTA POR CUESTIONARIO O BOLETA: Se denomina encuesta por muestreo. Es un interrogatorio o estudio sistematico a base de cuestionarios, para recopilación de datos".(9)

Fué utilizada para poder recopilar datos para la investigación a realizar en el programa para niños y niñas del área Ixil.

"EL DIBUJO: El niño expresa en sus dibujos y pinturas sus percepciones e imagenes del medio que lo rodea. Es así como el niño nos revela su mundo a través del dibujo, demostrando que su psiquismo es habitualmente se supone. A través del dibujo podemos reconstruir algunas de las experiencias vividas por el niño, presentes o preteritas, que muchas veces al lenguaje infantil le resulta insuficiente expresar y transmitir".(10)

METODOLOGIA PARTICIPATIVA:

Es el método que nos permite, abordar los problemas de la comunidad a través de instancias, en donde en ciertos momentos las personas toman acción directa para realizar determinadas actividades, conocer su problematica y dar alternativas de solución.

(8) ESCOT AQUINO, ALEJANDRO. Intervención en salud mental a los maestros del área urbana de San Juan Cotzal, Quiché. Pag. 27.
 (9) PELAYO Y GROSS, RAMON GARCIA. Pequeño Larouse.

(10) GRUPO MULTIDISCIPLINARIO INTERNACIONAL. Talleres creativos para el trabajo con niños: Una intervención en salud mental. Pag. 11

Binliuteca Central

1

"La metodología participativa se desarrollan sus propias capacidades personales, además permite, que los coordinadores y participantes, profundizen su comprensión teórico del trabajo de asistencia psicológica con la población infantil guatemalteca"(11).

"Dentro de las actividades a realizar en la metodología participativa tenemos las siguientes:

-Los talleres de entrenamiento
-A través de sus experiencias personales con movimiento, juegos.
dibujos y dramatizaciones"(12).

⁽¹¹⁾ LIKES, BRINTON M. Enfoques comunitarios en salud mental: Colaboración internacional, multidisciplinaria con niños indígenas guatemaltecos en situación de guerra. Pag 16. (12) Idem. Pag. 16

2.3

La metodología de abordamiento esta regida por el método científico, sabiendo que su vinculación entre la teoría y el método es estrecha por lo que es importante el considerar que es el procedimiento más adecuado, y ordenado, para alcanzar los objetivos y es el que nos permite conocer la realidad de las cosas o hechos y que a la vez nos permita la corrección de los errores. Para la realización de actividades de el proyecto de e.p.s. se utilizarón varias técnicas e instrumentos a continuación hacemos mención de ellos:

DOCENCIA:

Además del método científico en este apartado se utilizó el método analítico, que consiste en : observación, descripción, examen crítico, descomposición del fenómeno, enumeración de las partes, ordenación y clasificación; todo este proceso terminá en la síntesis y análisis de resultados; el cual contribuyo a poder verificar la conducta de los niños atendidos en las comunidades por los promotores juveniles comunitarios.

Encuesta : Se denómina encuesta por muestreo, es un interrogatorio o estudio sistémico a base de cuestionarios, para recolectar datos, esta metodología fué utilizada con el propósito de verificar la calidad de vida de los Promotores Juveniles Comunitarios y los proyectos que tienen para el futuro y si hay orientación exacta sobre la autogestión.

La observación: Es un exámen sistemático de ciertas categorías de respuestas y de los factores que parecen asociarse con ellas. Algo esencial es que la observación nos permite que la presencia del investigador no interfiera en las actividades de las personas. Por lo que decidimos hacer la observación en los tres subprogramas; docencia, servicio e investigación.

SERVICIO:

Como sabemos que es de gran importancia tener seguridad del proceso y análisis que debe tener cada actividad a realizar hacemos énfasis en que los resultados obtenidos fueron gracias a los métodos e instrumentos como por ejemplo:

Metodología participativa: Que es una de las metodologías más importantes hasta el momento y que nos da la pauta para el abordamiento de los problemas comunitarios, en donde el individuo toman acción directa tanto para la realización de actividades, tener una mejor visión de las necesidades que los aquejan, como para el análisis para las alternativas de solucionar los conflictos; este metodo fué utilizado para los tres subprogramas ya que sabemos que esto hace que el ser humano se desarrolle y autogestione.

.

INVESTIGACION:

Este subprograma se apoyó en el método científico, para poder tener un proceso ordenado y metodológico; se útilizo para sacar la muestra aleatoria, para la obtención del número adecuado para la administración de la encuesta a realizarse con el próposito de tener información sobre los efectos psicológicos ocasionados por el conflicto armado y la influencia del programa para niños y niñas del área Ixil en Nebaj, Cotzal y Chajul. Asimismo se utilizarón otras metodologías que apoyaban este proceso como por ejemplo:

Grupo focal : El cual será dirigido y administrado por el equipo técnico, con el fín de poder obtener la información necesaria para la investigación arriba descrita.

...

C A P I T U L O III

PRESENTACION DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS

- 3.1 ACTIVIDADES REALIZADAS
- 3.2 INTEGRACION DE ACTIVIDADES

21

3.1 ACTIVIDADES REALIZADAS:

Las actividades realizadas para poder alcanzar los objetivos descritos anteriormente se refirieron a las actividades siguientes :

Capacitación a Promotores Juveniles Comunitarios. Se atendierón a 17 Promotores del centro de capacitación de Cotzal el cual incluía a los promotores de las aldeas correspondientes a esa área; Chajul 18 Promotores incluyendo sus aldeas circunvecinas; Trapichitos 26 Promotores también con Promotores de las aldeas de ese sector; haciendo un total de 61 de los cuales habian 48 hombres y 14 mujeres.

Durante esta actividad de capacitación se realizaron tareas grupales e individuales para desarrollar las líneas de acción que ya tenía definidas el programa Pronixil-Unicef y en el cual esta inscrito el E.P.S.; estas líneas de acción y sus actividades respectivas fueron:

ACTIVIDADES DE DOCENCIA:

- * Salud / Salud Mental
- Taller sobre Salud mental para Promotores Juveniles Comunitarios (con los temas siguientes: Salud mental, Derechos del niño, organización y cultura).
- Taller sobre Salud Mental y dinámicas participativas para autoridades.(impartiendo los temas de: Presentación del proyecto y Salud mental, incluyendo en ellos creatividad y recreación).
- Dar a conocer el programa
- Diseño de instrumentos

ACTIVIDADES DE SERVICIO:

- * Educación Formal y No Formal
- Implementación sobre hechura de Rompecabezas
- Implementación sobre Salud Mental
- Implementación sobre dactilografía, dactilopintura y colage
- Apoyo en la realización de croquis

CONTRACTOR

- Charla sobre Higiene
- Implementación sobre motricidad fina, gruesa y lateralidad
- Charla sobre creatividad y recreación
- Diseño de instrumentos

ACTIVIDADES DE INVESTIGACION: La finalidad principal de esta actividad fue participar y apoyar en el proceso de la investigación "Efectos del Conflícto Armado y la Influencia del Pronixil en la salud mental de Nebaj, Cotzal y Chajul".

Con el propósito de investigar que tipo de problemas psicosociales dejó el conflicto interno armado y preocupados por el significado de lo que en el área significa el susto, el silencio, decidimos hacer énfasis en ello como un punto de partida; a la vez que se creyó conveniente hacer entrevistas a: comadronas, líderes de la iglesia, líderes de la comunidad. sacerdotes además instituciones que funcionan en el área, a fín de poder conocer opiniones hacía los problemas que afectan a la población.

Al analizar el motivo por el cual se realizaría la investigación llegamos a la conclusión con el equipo de lo siguiente:

- Se deseaba saber si la traducción que se hizo al inicio del proyecto al respecto de los problemas ocasionados por el Conflícto armado era la adecuada y por ende la técnica adecuada.
- Cuales son las formas que la población utiliza para mejorar la salud mental.

Asímismo se decidió hacer algunos instrumentos para la investigación con el fín de no perder la secuencia como por ejemplo:

- Cronometro
- Protocolo

. 11

- Diseño de instrumentos

Por lo anterior expuesto se decidió tomar una muestra de un 10% de las 60 aldeas atendidas a nivel de atención primaria por el PRONIXIL; el estudio incluye dos diferentes tipos de población, a fin de poder constatar los efectos que ocasionó el conflicto armado; para sacar la muestra se utilizó la selección sistemática o, sea N por n (N el universo y n la muestra). el universo eran 7,500 y la muestra fue entonces de 750; para poder sacar los niños se saca un número favorito al azar que fue tres y luego se contó a la tercera columna y buscando los tres primeros dígitos de una tabla aleatoria.

- Niños Escolarizados y no escolarizados (Encuesta - Boleta) - Padres de familia (Grupo Focal).

Para la recolección de datos se creyó conveniente con el equipo técnico estudiar la salud mental antes, durante y despues del conflicto interno armado; haciendo énfasis en las siguientes Varíables:

- 1. Juego
- Actitud de los padres con su familia
 Pobreza
- 4. Vicios
- Actitud de los padres a los niños
 Producción alimentaria
- 7. Religión
- 8. Problemas interaldeas
- 9. Problemas psicológicos

Los instrumentos que utilizamos para la realización del estudio son dos : Una encuesta y una guía de entrevista para el grupo focal; estos instrumentos serán administrados el primero por Promotores Sociales y ultimo será analizado y dirigido por el Equipo Técnico y E.P.S.

Los Promotores Sociales fueron capacitados por el facilitador y E.P.S. para la aplicación de las encuestas.

Seguidamente de tener toda la información de los instrumentos se analizaria y se tomarían decisiones a la investigación; pués la investigación se hará por fases por el tiempo el E.P.S. terminará su labor en el momento del cumplimiento de 6 meses.

3.2 INTEGRACION DE ACTIVIDADES:

ACTIVIDADES DE DOCENCIA:

Capacitaciones a Promotores Juveniles Comunitarios

- 61 Promotores asistentes en total
- 3 áreas y cuatro centros de capacitación Nebaj (área úrbana), Trapichitos, Cotzal y Chel.
- 3 módulos de capacitación para cada centro, a intervalos de dos meses cada modulo.
- 56 aldeas participantes con Promotores Juveniles Comunitarios.
- Diseño de instrumentos para monitoreo.

ACTIVIDADES DE SERVICIO:

Actividad orientada al Magisterio Para Reforzar Aspectos Creativos y recreativos.

- 5 talleres de 1/2 día sobre " Salud Mental, recreación

•

- y creatividad, motricidad fina gruesa y lateralidad
- 6 maestros participantes
- 2 escuelas (San Felipe Chenlá y Vichibalá)
- 2 reuniones con maestros

CAPITULO IV

ANALISIS Y DISCUSION DE RESULTADOS :

Es de mucha importancia el poder análizar y enjuiciar los resultados obtenidos, pues es un trabajo que se hace de acuerdo a las líneas de acción que ya tiene Pronixil- Unicef. Así como es conveniente el poder verificar con claridad los trastornos psicosociales ocasionados por el conflicto armado interno, para poder ser justos y profesionales, con la intención de darle solución a este tipo de problemas y mejorar la salud mental de la población indígena, buscando la productividad humana y tener mejores condiciones de vida, a nivel económico, social, político y psicológico; y con ello lograr la paz y bienestar de la colectividad. El tema de la paz en la actualidad se discute fundamentalmente entre los actores principales de este conflicto armado (gobierno - ejercito - URNG), involucrándose también representaciones de la sociedad civil, porque lo que interesa al pueblo en si no es sólo la firma de la paz en un documento, sino como se van a ir resolviendo todos los problemas originados del mismo y que afectan fundamentalmente a los sectores más desposeídos.

Antes de continúar con el análísis quisiera hacer mención de las lineas de acción de Pronixil, para poder comprender con facilidad el trabajo realizado en el área Ixil; para dar inició contaré que son dos las estrategias del programa:

1. Capacitación y Formación de Promotores Juveniles Comunitarios (P.J.C.), en salud mental, como una forma de apoyar a los niños y niñas de 6 a 17 años que no asisten a la escuela; el proceso de trabajo es de la forma siguiente:

El equipo técnico capacita a jovenes llamados Promotores Sociales (P.S.), en temas que ellos sugieren y en temas que son importantes para la autogestión, supervisan el trabajo tanto de oficina como de campo, dan el apoyo necesario a los P.S.. P.J.C. y a los niños, los P.S. son encargados de capacitar. verificar el trabajo que hacen los P.J.C. en las comunidades. ver las necesidades, pero especialmente ver si los P.J.C. hacen llecar el contenido de las capacitaciones a los niños no escolarizados. Los Promotores Sociales tienen un salario. Los P.J.C. hacen trabajos de recreación y creatividad grupal, con grupos de niños en su comunidad; esto lo hacen 2 O 3 veces por semana.

2. Capacitación de maestros de las escuelas del árez íxil. en aspectos de Salud Mental, como una forma de apoyar a los niños y niñas que van a la escuela.

El equipo técnico y un promotor del área de macisterio capacita al grupo "A" de maestros de las escuelas nacionales del área en temas sugeridos por los maestros, y que el equipo técnico cree necesarios, luego el grupo "A" de los maestros se encarga de capacitar a maestros de las escuelas llamado grupo "B y estos grupos son los que hace llegar los contenidos de las capacitaciones hasta a los niños que van a la escuela.

Es de gran importancia el poder hacer énfasis en algunos puntos importantes del programa para niños y niñas del área Ixil. pero también es conveniente comentar los objetivos generales y específicos del proyecto de e.p.s. por lo que iniciaré recordando los objetivos generales y específicos con sus comentarios :

GENERAL:

oi III 🖟

"Apoyar en los procesos técnicos metodológicos del programa para niños y niñas del área Ixil". Este objetivo fue diseñado con el propósito de poder brindar atención primaria a la población, tratando de apoyar los lineamientos de acción tanto de Pronixil-Unicef, como de la población.

ESPECIFICOS :

4.1 SUBPROGRAMA DE DOCENCIA:

"Implementar un curso de formación en aspectos de salud mental para el trabajo de Promotores Juveniles Comunitarios aplicados a niños y jovenes afectados por el conflicto armado. en colaboración con el equipo técnico". El objetivo de este subprograma fué difícil alcanzarlo, porque las comunidades a capacitar quedan a larga distancia, hay que viajar en motocicleta o vehículo hasta donde el camino permita y luego continuar a pie. hay comunidades donde debe caminarse de 4 a 8 horas para llegar al objetivo, a pesar de todas esas dificultades logramos un resultado positivo, pues el 75% de los promotores juveniles comunitarios posterior a nuestro trabajo, hacen esfuerzos minimos en cuanto a comunicación, participación. Además han desarrollado la creatividad, coordinan actividades y algunos hasta proponen y tienen iniciativa propia y en su mayoría son lideres de su propia comunidad, además es de mucha importancia el poder escuchar de parte de ellos que ya no hacen cosas que dañan la salud mental, por ejemplo: Beber licor, golpear a sus esposas. hermanos etc; y que quieren estudiar, prepararse y que sus hermanos en igual forma progresen, que sus comunidades crezcan: esto es una base que nos permite pensar que la calidad de vida mejorará y que pronto serán personas que puedan adaptarse a la sociedad sin dificultades, en beneficio de su familia v comunidad. Además es de mucha importancia ver como lo niños que asisten a estos grupos; comentan, se rien, corren, siquen instrucciones y les gusta realizar actividades en donde ponen en juego su creatividad y esto le redunda en recreación; como por ejemplo : Manualidades, colage etc.

También la forma de recibir al Promotor Juvenil Comunitario, al Promotor Social y al Equipo Técnico es fraterno, significante porque les somos agradables, el trabajo es aceptable, en el sentido de que la población atendida puso de su parte, prestando la atención posible a las capacitaciones impartidas e hicierón notar el interés en el trabajo, ya que siempre que nos retirabamos nos preguntaban "Cuando van ha venir otra vez, porque nosotros quisieramos que nos capacitaran en otros temas, pues les entendemos y es bien alegre trabajar con ustedes".

Además cabe resaltar que el rendimiento motivacional se hace evidente y manifiesto; lo que en realidad hace que las actividades y resultados tengan éxitos, es que a los Promotores Sociales, les gusta su trabajo, quieren ser mejores pero especialmente quieren que su familia y la comunidades donde ellos trabajan progresen; esto lo ven de igual forma los P.J.C.: aunque es de gran importancia el hablar del equipo técnico, como de UNICEF que es el programa que da el financiamiento a PRONIXIL. que tienen deseo de encontrar una metodología apropiada para el medio y eso les hace sentirse motivados ante el trabajo.

Dentro de este marco se reflexionó sobre algunos instrumentos a utilizar para el monitoreo de los Promotores Sociales, Promotores Juveniles Comunitarios y niños: entre los instrumentos utilizados tenemos los siguientes:

1. NIVEL 1 : el de verificar la conducta de los niños y la asistencia por medio de caritas, ya que por la distancia es difícil asistir a las comunidades todos los días para verificar si el P.J.C. les da a los niños el aprestamiento necesario v planificado; asímismo medir los estados de ánimo del niño, como por ejemplo: Carita alegre, serio, triste y enojado: para luego al final del mes poder saber cuantas veces al mes Pedrito estuvo alegre, serio, triste y enojado; para con ello poder detectar a nivel psicológico el porqué de su estado de ánimo. El análisis anterior es con la idea de mejorar la metodología aplicada a los niños y de saber si los trastornos ocasionados por la guerra son los que en realidad se están tratando hasta el momento. Asímismo saber si el P.S. apoya al P.J.C. y le da seguimiento a las capacitaciones mensuales, y si tienen buenas relaciones personales y comunitarias, también saber si el P.J.C. llega a trabajar con los niños cada semana, si apoya las actividades de la comunidad, este instrumento es administrado por el P.J.C.. luego el P.S. hará un resumen de ello y para terminar el proceso esto tendrá un último resumen y análisis por el equipo técnico del programa.

Quisiera enfatizar que este proceso es satisfactorio va que los instrumentos son eficaces y que por ende los resultados al final del año serán los esperados; aunque creo conveniente el diseño de un nuevo instrumento cada cierto tiempo. dependiendo del progreso de diseños que hay a nivel mundial, buscando con ello instrumentos adecuados al área.

2. NIVEL 2 :Para medir la calidad de vida del P.J.C. antes de trabajar para el programa y ahora que se encuentra apoyando el programa, y si tiene proyectos para el futuro y cuales son: esto fué con el fin de saber si el P.J.C. a mejorado su autoestima, y si se proyecta hacía un mejor futuro; si el trato hacía su familia es mejor o peor; este instrumento es administrado por el p.s. a los padres del P.J.C. o a su esposa; para evaluar si el P.J.C. esta deseando tener mejores condiciones de vida a través de la autogestión; (participa, crea, coordina, propone e iniciativa propia).

.

Es de gran relevancia el saber que estos instrumentos están dando buen resultado, pués en ello se puede demostrar no sólo que el instrumento funciona sino, que los jóvenes están progresando por el uso de los instrumentos y capacitaciones.

. III I

3. NIVEL 4: Diseño de un instrumento para medir si los maestros se apropian de los contenidos de las capacitaciones y si los transmiten a los niños, que relación existe entre el maestro v P.J.C.; como valorá el maestro el trabajo del P.J.C. este instrumento es administrado por el equipo técnico al maestro: para poder verificar si los contenidos de las capacitaciones que se dan son los adecuados, si han contribuido a mejorar sus relaciones personales, si está usando estas técnicas con los niños de la escuela, si tiene buena relación con el P.J.C.: además si el maestro le brinda apoyo al P.J.C. en el trabajo que él realiza. Es lamentable no poder dar resultados de validéz de este instrumento; pero el equipo técnico no ha tenido el tiempo necesario para administrar el este instrumento; y los instrumentos administrado por el epesista son pocos por lo que creemos que no se puede evaluar aún el diseño de este instrumento.

4. NIVEL 5: Para evaluar las actividades que hace el P.J.C; si en realidad son las adecuadas y planificadas con anterioridad. así como la relación entre el maestro y el P.J.C.; qué opinan las autoridades del proyecto y cómo podría mejorarse: además que piensan los padres de los P.S.; si han mejorado a nivel personal y si tienen una mejor visión de la vida y los planes que tienen para el futuro. Este instrumento es administrado por el equipo técnico.

Asímismo se puede decir que los Promotores Sociales están concientes que los resultados buenos y malos, se obtienen solamente por medio de instrumentos, pués se les capacitó para el uso apropiado de los instrumentos y se hicierón ensayos antes de su uso.

La metodología utilizada en este subprograma ha sido participativa y es de utilidad para aprovechar dentro del proceso, los conocimientos, vivencias y expectativas de los Promotores Juveniles Comunitarios; aunque es díficil ser totalmente participativos, ya que hay dificultades en romper con los esquemas tradicionales; esquema que afectó tanto a los capacitados como al facilitador; ya que el capacitado no tiene costumbre de escuchar y estar en un solo lugar y luego porque a consecuencia de que le es díficil comunicarse con los demás. Se queda con dudas. Por consiguiente el facilitador quiere hacer cosas nuevas y participativas, pero debido a la resistencia que encuentra en el medio tiene que optar algunas veces por hacerlo en forma tradicional.

OBSTACULIZANTES:

Se encontraron obstaculizantes en el trabajo de e.b.s.: pero se superaron, porque siempre se tuvo apovo de algunos de los Promotores Sociales que tenían todo el deseo de que realizaramos el trabajo, de querer ayudar a las comunidades en la salud mental y por la convicción en sus ideales, los problemas que se encontrarón fuerón diferentes como por ejemplo:

Que las lineas de acción, las actividades y la cohertura: son muy extensas por lo que el trabajo es lento y por ende el resultado del proceso esta en las mismas condiciones: y el personal es reducido para la población a atender que es al rededor de 60 comunidades en aldeas de Nebai. Cotzal y chajul. por lo que los Promotores Sociales se encuentran desmotivados a consecuencia de que se les ha ofrecido avuda a nivel de canasta básica y otros proyectos y no se les ha cumplido. Asimismo créen que el trabajo es bastante y que les es dificil cumplir con ello que hace que sientan a veces angustía y estén desmotivados.

4.2 SUBPROGRAMA DE SERVICIO:

El objetivo de este subprograma fué de "Apovar v reforzar a Promotores Sociales en técnicas recreativas v creativas grupales". Este objetivo tuvo su validéz. Durante el accionar del subprograma. los Promotores Sociales. Promotores Juveniles Comunitarios y maestros; vieron la importancia de estos talleres y pidierón que se les apoyará en cada actividad que ellos realizaron, como que se les explicara sobre cada actividad que se realizaba en los talleres.

Toda la actividad se desarrolló a través de talleres participativos. Algunas charlas fueron magistrales, aunque se utilizó la técnica de lluvia de ideas, collage.las abejitas, v otras la que funcionó con jóvenes y autoridades: pero con los niños fué un poco difícil, porque alcunos no entienden el español; por lo que se utilizó material de apovo como la técnica de las abejitas, dibujos, collage, dactilografía, pintulografía: así como rondas, dinámicas, charlas, etc. v material fabricado en los talleres por los participantes, el cual tuvo resultado positivo, pués al final se hace evaluación del trabajo v siemore pedían que se llegará de nuevo y que mejor si era cada ocho días. aunque siempre para la evaluación por ser difícil se que se fábrico una técnica de carítas : carita alegre, carita medio alegre y carita triste y por medio de ello colocaban su voto de acuerdo a como se sientieron en el taller v si les custé a la vez que se hacian preguntas al finalizar el taller: donde siemore hubieron comentarios que esperaban que esto continuará y que aprendían cosas nuevas, que las dinámicas eran homitas y se sentían alegres. Asimismo, los maestros al saber de nuestra presencia se sentían contentos, porque decían que las organizaciones que habían en el área se preocupaban de los niños que no iban a la escuela; pero no se preocupaban de los niños

de las escuelas y de los maestros, " y nosotros necesitamos que se nos preste atención para ponernos al día en material didáctico que ayude a que el niño tenga un mejor aprendizaje, que nos ayude a tener mejores relaciones personales y que podamos identificavlos trastornos que el niño puede tener debido al conflicto": al despedirme de ellos me agradecían y pedían que volviera pronto porque los talleres les ayudaban a ellos y la pasaban al jouat que los niños muy bien: y después de las capacitaciones los maestros capacitados ponen en práctica manualidades y trabajos creativos crupales.

OBSTACULIZANTES:

Como todo trabajo tiene dificultades nero también tiene resultados positivos dependiendo del ahindo de las personas que laboran en el mismo, por lo que en estas actividades se superaron a un 75% los problemas encontrados, los cuales nos dieron energía y desen de seguir adelante, aunque en realidad la motivación principal del trabajo fue el de sentirnos parte de Guatemala, de la raza indígena y de saber que los niños tienen derecho a ser felices a tener una educación adecuada; a reir, correr, saltar cantar, a poder tener un desarrollo motor adecuado; entre los problemas encontrados en el campo hay varios, pero haremos mención de los siguientes:

El de no tener el acompañamiento de un Promotor Social para la interpretación, afecta en gran parte puesto que no se puede saber si el mensaje llegó al capacitado, por lo que el capacitado no puede apropiarse de los contenidos si no ha podido entender, así como no tener transporte siempre para apovar al E.P.S.. por lo que el epesista tiene que dejar sus actividades planificadas para otro momento. Además el epesista no es tomado en cuenta para la toma de desiciones y sí es incluído para las actividades que el equipo técnico cree conveniente aunque no correspondan a los objetivos del anterroyecto de e.p.s.: y le especifican al epesista que debe hacer que algunas persona trabajen y que es responsabilidad del él; esto afecta en gran manera porque las personas que trabajan con el epesista se siente con derechos a negarse en algún momento a realizar determinada actividad y que además él no tiene por que exigirle nada.

Otro obstaculo fue que el programa ofreció provectos a los Promotores Juveniles Comunitarios y no cumplió con ellos: y ésto ha causado problemas a los Promotores Sociales, porque cuando el promotor llega a recoger alguna información, una de las respuestas que recibe es: "cuando me den mi proyecto voy a trabajar lo que ustedes quieran, pero ahora vo tendo que ir a trabajar la tierra", y estas asperezas influyeron para que en las capacitaciones u otras actividades algunos Promotores Juveniles Comunitarios se portaran reacios.

4.3 SUBPROGRAMA DE INVESTIGACION:

El objetivo de este era "Participar v apovar en el proceso de la investigación " "Efectos del conflicto armado v la influencia del Pronixil en la Salud Mental de Nebaj, Cotzal v Chajul". En este subprograma se ve lo importante de la investigación porque se logró conocer aspectos importantes sobre la población Ixil, aspectos como el silencio, el susto. Como es de su conocimiento años atras la situación era dificil por lo que no se pudo hacer una investigación profunda y es ahora cuando el programa quiere verificar los trastornos psicosociales ocasionados por el conflicto armado, en los cuales se incertó el e.p.s., por lo que ahora es de importancia el poder descubrir si los trastornos psicosociales que creíamos que habían son los reales o no, con el fin de poder mejorar la metodología, como verificar si el programa ha sido eficiente o ha ayudado a mejorar la salud mental de la población; aunque como epesista solo corresponde estar en la primera fase, debido al tiempo de duración del e.p.s.; por lo que no se puede hablar de la segunda fase que será el final de la investigación.

Los Promotores Sociales creen conveniente esta investigación y están motivados porque saben que su comunidad mejorará, por lo que continuamente hacen preguntas sobre el proceso de la investigación y los pasos a seguir.

Es de gran importancia el poder expresar el logro más significativo, el desenvolvimiento de esta investigación; la que permitio conocer relaciones entre el desarrollo del programa y aspectos de la población en general, especialmente las dificultades que atraviesan los Promotores Sociales y Juveniles Comunitarios, para realizar sus labores en el programa.

Las técnicas de investigación fueron gráficas, además antes de iniciar con la investigación se tuvieron que realizar un cronómetro y un protocolo, con la idea de no perder el ritmo de la investigación como el proceso mismo; iniciamos el proceso de investigación buscando material bibliográfico en varias instituciones, luego trabajamos en los pasos siguientes: Problemática, justificación, objetivos: Generales específicos, marco Teórico conceptual, Hipótesis, metodología, Recolección de datos, definición de muestra la que se obtuvo por medio de investigación probalístico aleatorio simple. También se trabajó el diseño de la encuesta; pero aún no se tiene el resultado final, pués el proceso es largo y el tiempo de e.p.s. es corto; el uso de la encuesta tuvo un proceso lento, había que analizar los indicadores, la forma adecuada de hacer las preguntas, como hacer el instructivo para la capacitación y capacitar a los Promotores Sociales para la aplicación de los instrumentos; pero el resultado fué de gran utilidad, ya que al momento de capacitar, el Promotor Social enriqueció su lenguaje y conocimiento; como también dió aporte para hacer las modificaciones al instrumento, lo que nos enriqueció a nosotros como equipo técnico para aumentar el conocimiento al respecto de la forma de pensar de la población con la que se trabaja; además de estos instrumentos quiero dejar claro que se diseñaron otros instrumentos con el fin de obtener datos para el proyecto de investigación que se esta trabajando el programa para niños y niñas del área Ixil; de los cuales hice analisis en el subprograma de docencia por corresponder a ese objetivo del proyecto de e.p.s.

1

OBSTACULIZANTE :

... 11

Entre las dificultades compartidas en el campo están las siguientes:

El tiempo es insuficiente para poder ver los resultados de la investigación; debido al tiempo de duración del e.p.s.; como también las comunidades están a distancias muy largas lo que no permite hacer un trabajo contínuo y rápido; por lo que el proceso de trabajo comunitario es lento y por ende los objetivos esperados se dan a largo plazo.

Es dificil encontrar material bibliográfico en el área por lo que se debe viajar a la capital y ésto hace que el proceso de las actividades e investigaciones son lentas. Además no hay equipo ni mobiliario adecuado para la preparación de material didactico, lo que a veces no permite llevar a cabo las actividades.

Los padres de los Promotores Juveniles Comunitarios creen que el programa no le trae ningún provecho como jóven, ni como trabajador.

ANALISIS GENERAL :

En resúmen quisiera contar que la experiencia adquirida en el área fue buena debido a que pude conocer el área, la población, la relación que las personas tienen con un extraño, las relaciones personales, pero especialmente pude verificar algunos trastornos ocasionados por la guerra, la pobreza, extrema pobreza y desnutrición en que viven sus habitantes; no es fácil aceptar que parte de la población guatemalteca sufre hasta este extremo.

La experiencia de trabajar e.p.s. comunitario es buena para que el epesista aprenda a compartir con otras áreas del pais y pueda comprender en sí a las personas del área rural. En esta población fue duro el trabajo ya que además de las características propias del área rural, manifiesta una dificultad mayor en la integración de grupos, realización de proyectos, comunicación, y conformismo de su situación económico - social, psicológico y cultural; aúnque en está área les impacta el saber que hay psicólogos y ésto hace que los objetivos planteados se alcancen unos en un 100% y otros en un 85%; pues nos buscan solicitando atención psicológica, a veces es difícil poder atender a la población, por el tiempo de duración del e.p.s. y la cobertura de trabajo tan amplia que tiene el proyecto; aunque en realidad la presencia del epesista de psicología hace que las personas sientan confianza para poder contar sus experiencias, temores, angustias y los problemas que les aquejan. Se habla del psicólogo en sí pero podrían ser trabajadores sociales, educadores etc; lo importante es que el epesista se adapte al área de trabajo, como a la población y que respete las ideas y costumbres, o sea que los resultados buenos y malos dependen de dos cosas : Una que el epesista o trabajador tenga un trato adecuado a las personas y la otra es que las estrategias de

trabajo deben ser adecuadas al medio. Puedo en este párrafo comentar que el trabajo que el PROGRAMA PARA NIÑOS Y NIÑAS DEL AREA IXIL hace; es congruente y válido al medio, se puede notar con los resultados obtenidos durante los años anteriores, aunque creo conveniente modificar cada cierto tiempo los instrumentos de trabajo como las estrategias; porque a medida que las organizaciones han tenido resultados positivos o negativos, tratan de mejorar su metodología e instrumentos y por ende a nivel nacional y mundial el trabajo comunitario esta teniendo niveles de aprendizaje mucho más congruentes y válidos.

Las dificultades para alcanzar las actividades fueron varias, pero los promotores sociales y juveniles comunitarios siempre brindaban colaboración para la realización de las mismas; una motivación importante es la de los niños que siempre están esperando y pidiendo que uno les enseñe cosas nuevas y sonriendo; esto hace que uno siga adelante y trate de mejorar su labor.

A III II

CAPITULO V

5.1	CONCLUSIONES
-----	--------------

5.2 RECOMENDACIONES

ROPHOAD IN LANDSON OF SAY LARDS OF GRAHMALA
BIDITY LEGA CENTRAL

....

SUBPROGRAMA DE DOCENCIA:

- Los Promotores Sociales, Juveniles Comunitarios v autoridades: lograron tener un nivel de concientización aceptable sobre la Salud mental y el rol como líderes de una comunidad.

97 12 July

- Los Promotores Sociales pueden detectar los trastornos psicosociales de los niños con los que ellos trabajan.
- Que los Promotores Sociales están concientes de que los resultados buenos y malos solamente se pueden verificar por medio de instrumentos.
- Que lo extenso de las líneas de acción del programa v de las actividades y de la amplía cobertura en 56 comunidades no hizo posible la profundización en el proceso de monitoreo.
- Que la metodología participativa es una de las más eficaces en el área comunitaria, ya que los resultados obtenidos fueron aceptables, dejando a la vez inquietudes de guerer mejorar dentro de los participantes.

SUBPROGRAMA DE SERVICIO:

- El proceso de los talleres de creatividad y recreación despertó interés en los maestros, promotores sociales y especialmente en los niños; y actualmente se está utilizando en las escuelas y comunidades donde se capacitó.
- La metodología participativa fué de gran importancia para los promotores sociales, juveniles comunitarios y autoridades: para poder concientizarse, y poder focalizar los problemas que afectan a la comunidad.
- Los Promotores Sociales creen que los talleres creativos lograrán que los niños aprendan cosas nuevas y aprendan con facilidad en la escuela, porque ellos utilizan estas técnicas.
- Que los maestros están seguros que se debe apoyar al niño con actividades recreativas y creativas, va que han visto el resultado positivo en los niños.

SUBPROGRAMA DE INVESTIGACION:

- Los promotores sociales considerán que la única forma en que ellos pueden detectar los trastornos psicosociales es por medio de los instrumentos diseñados.
- Que los promotores sociales, luego de la capacitación v ensavos de los instrumentos de monitoreo pueden llenar la información en los instrumentos diseñados sin mayor dificultad.

- Que las capacitaciones y ensayos realizados con el fin de que a los Promotores Sociales no les fuera difícil la aplicación, dió como resultado que los Promotores Sociales se enriquecieran a nivel verbal y sistemático; y que el equipo técnico tuviera un conocimiento más amplio de la forma de pensar de la población.
- Que los Promotores Sociales necesitan que se les de la oportunidad de compartir con el equipo técnico las experiencias vividas en las comunidades y que se les de solución a los problemas que ellos enfrentan en cada comunidad.

SUBPROGRAMA DE DOCENCIA:

- Que se continúe con el uso de la metodologia participativa mientras se pueda demostrar que otra metodologia superé a esta.
- Que los talleres de salud mental séan programados con más tiempo y que séan más dinámicos, que antes de el taller halla tiempo necesario para habrir raport para que los participates se apropien de los contenidos en forma lenta y agradable.
- Contar con el apoyo de un traductor, para saber si las personas han podido entender el mensaje que se les lleva y que el vea las técnicas a utilizar en el medio.
- Contar con el apoyo de un promotor social y un vehículo para la movilización adecuada.
- Diseñar instrumentos para monitoreo cada año, con apoyo de promotores sociales, para tener una mejor visión del entendimiento del instrumento.

SUBPROGRAMA DE SERVICIO:

- Estimular la creatividad de los promotores sociales, dandoles el material que ellos necesiten y cuando lo necesiten.
- Evaluar el trabajo del promotor social por medio de un instrumento y dependiendo de los resultados dar un insentivo económico o sorpresa; para que se sienta motivado y que realice el trabajo con más interés y entusiasmo.
- Evaluar los contenidos que el promotor ha adquirido en el programa y motivarlo con días de campo, caminatas, serenatas; noches de poemas, cantos, y más o fogatas y en ellas debe de participar el equipo técnico.
- Tratar de cumplir con los ofrecimientos a los Promotores Sociales, para motivarlos a seguir adelante, y lograr mejores relaciones institucionales y confianza en los directivos de las mismas.
- Que los Promotores Sociales reciban cursos de preparación para participación grupal, talleres de recreación y creatividad.
- Hacer reuniones continúas de socialización a Promotores Sociales, equipo técnico y Promotores o animadores de otras instituciones para mejorar la relación interpersonal e insentivar el deseo de mejorar su labor y de mejorar su salud mental.

SUBPROGRAMA DE INVESTIGACION:

....

- Diseñar proyectos concretos para los grupos de niños, con ello se apoyará al promotor social, promotor juvenil comunitario y por consiguiente al programa.

GERMONE AND

- Hacer talleres de dibujo, pintura y dramatización; en los que también se busca mejorar la expresión verbal y hacer análisis del tipo de trastornos psicosociales que la población tiene y poder dar una mejor técnica metodológica.
- Hacer énfasis en todo momento del trabajo psicológico que se puede realizar con las expresiones creativas y apoyar con ello no solo el trabajo comunitario sino a la escuela de ciencias psicológicas para abrir campo.
- Que el epesista haga su propio proyecto y que diseñe sus estrategias y metodología dependiendo de las necesidades de la población.
- Que el tiempo del e.p.s. sea de un año, pero que tenga un salario justo; esto es porque el epesista no puede estar en todo el proceso de investigación debido al tiempo y al problema económico que se atraviesa como trabajador - estudiante.

ANEXO

1. Le gusta ver jugar a sus hijos?					
ANTE	S	DURA	NTE	аноя	Α
Si		Si		Si	
No		No		No	
2. Procur	a que sus hi	ijos juegu	en?		
ANTE	S	DURA	NTE.	AHUR	A
Si		Si		Si	
No		No		No	
3. Quien	juega mas co	n los hij	05?		
ANIE	S	DURA	NIE	AHOR	A
Padre		Padre		Padre	
Madre		Madre		Madi e	
Otro		Otro		Otro	
Ninguna		Ni nguno		Ninguno	
4. Cuanto	, tiempo tie	ne sus hij	ios para juga	r?	
ANT	ES	DURA	NTE	A H 0	R A
1 a 2		1 a 2		1 a 2	
3 a 4		3 a 4		3 a 4	
5. Partic	ripan ustede	s en los j	iuegos de sus	hijos?	
ANTE	s	DURA	NTE	анві	₹ A
Si		5 i		Si	
No		No		No	

. ii 11 ii

TEMA 2. ACTITUD DE LOS PADRES A NIVINTRA FAMILIAR

	1. Le con	taba a sus h	ijos las	tradiciones d	e la comun	idad?
	ANTE	5	DURA	и т E	явна	Γ —)
	Si	L_j	51		Si	
	Na		No		No	
	2. Como l	es demostrib	oa a sus f	ijos que los	queria de	niños?
	ANTE	: \$	กบหล	NIE	AHOR	Α ,
	Jugando		Jugando		Jugando	
	Platicano	to 🗀	Platicar	ndo	Platican	do
	Abrazando	, 🗀	Abrazani	do C	Abrazand	
	Comparti- endo		Compart: endo	i	Comparti endo	
	Ninguno	-	Ninguno		Ninguno	
4.	Otro		Otro		Otro	
	3. Platie	caba con la	familia a	spectos que n	o fueran d	el traba
-	A n T i Diario	E S	D U R A Diario	NTE	A H O R Diario	: A
	Frecuent: menta	- []	Fracuen mente	** [_]	Freccent mente	•
	Algunas veces		Migunas vecas		Algunas veces	
	Nunca		Monda		Nunca	
	4. Para	tomar decid	iones con	siltaba con la	a familia?	
	АМТ	E S	ם ע ת	ANTE	А Н О	RĄ,
					c:	

	1 Como	era la alime	ntación d	e la familia	?	
	ANI	ES	DURA	NTE	AHOR	A
	BIEN		BIEN		BIEN	
	REGULAR		REGULAR		REGULAR	
	MAL		MAL .		MAL	
	2. - Como	se vestia la	familia	?		
	ANT		DURA		AHOR	A
	BIEN		BIEN		BIEN	
	REGULAR		REGULAR		REGULAR	
	MAL		MAL		MAL	
?						
		o de dinero				
	ANT	ES	DURA	NIE	AHOR	Α
	1 a 5		1 a 5		1 a 5	
	5 a 10		5 a 10		5 a 1	
•	10 a 15		10 a 15		10 a 15	
	15 a 20	<u> </u>	15 a 20		15 a 20	
	mas de 20	;	mas de 2		mas de 20	
	nada	L	nada		nada	
	4. Quie	n llevaba el	dinero a	la casa?		14.
	ANT	E	DURA	NTE	аноя	A
•	Padre		Padre		Padre	
	Madre		Madre		Madre	
	Hi jos		Hi jos		Hi jos	
	Otros		Otros		Otros	
	5. Quien	administraba	el diner	a?		
	ANTE		URAN		AHORA	
	Padre		Padre	 1	Padre	
	Madre		Madre		Madre	
	Hi jos		Hijos		Hijos	
	Otros	$\overline{}$	Oteoe		OL	
ž	T	Parameter State of the Control of th		1		55 M 25

hace

hace

... III

TEMA 4.

7.

hace

VICIOS

TEMA 5. ACTITUDES DE LOS PADRES HACIA

1. Quien les enseña los oficios?

ANT	E S	DURANTE	анов	R A
NIROS		er e		
Padre		Padre .	Padre	
Madre		Madre 🗀	Madre	
Otro		Otro	Otro	
NIRAS				
Padre		Padre 🗀	Padre	
Madre		Madre	Madre	
Otro		Otro	Otro	
2. Con q	uien hace ma	yor cantidad de activ	idades?	
ANTE	S	DURANTE	AHOR	A
NIROS				
Padre		Padre	Padre	
Madre		Madre	Madre	
NI≅AS				
Padre		Padre	Padre	
Madre		Madre	Madre	
3. Con qu	uien consult	a mas?		
ANTE	E S	DURÁNTE	AHOF	₹ A
NIROS				*
Padre		Padre	Padre	
Madre		Madre	Madre	
NIRAS			•	
				111

.... 4. Con quien tiene mas confianza? DURANTE AHORA ANTES NIROS Padre Padre Padre Madre Madre Madre NIRAS Padre Padre Padre Madre Madre Madrie TEMA 6. PRODUCCION ALIMENTARIA 1 Que productos cultiva usted? ANTES DURANTE AHDRA Maiz Maiz Frijol Frijol Frijol Verduras [Verduras ___ Verduras L Frutas Frutas Frutas Otons Dtros Otros 2. Que uso le dan a la cosecha?

ANTÊ	s	DURAN	1 T E	AHOR	Α
Autocon- Sumo		Autocon- suma		Autocon-	
.Venta		Venta		Venta	\square .
Otros		Otros		Otros	

a. woe productos obtiene de la crianza de animales?

ANTES

DURANTE AHORA

	·		_	AHORA	t
Carne		Carne] ,	Carne [
Huevos		Huevos] ,	luevos [
Leche		Leche] ,	.eche [
Otros		Otros ·	7	tros [<u> </u>
Nada [Nada	1	_	<u> </u>
			- ,	lada L	
	•				
	•				
		nian y les gu:	sta tener?		
ANT	E S	DURAN	T E	Аног	₹ A
Vacas		Vacas		Vacas	
Cabras		Cabras'		Cabras	
Chivos		Chivos		Chivos	ļj
Pollos		Pollus		Pollos	
Patos		ı	<u> </u>		<u></u>
(4503	<u> </u>	Patos		Patos	لــا
Bestias		Bestias [Bestias	<u> </u>
				DC34163	
Caballos		Caballos (Caballos	
Const.	[]	r	 1		*****
Cerdos		Cerdos l		Cerdos	
Perros		Perros [Perros	
Otros		Otros			
		onus t	, ·	Otros	L
Nada		Nada [Nada	

	TEMA 7	REL	IGION			
	1. Realiz	a usted algo	una ceremo	onia maya?		
	ANTE	s	DURA	NTE	AHBR	A
	Si		Si		Sì	
	No		No ,		No	
	2. Cuanta	s iglesias	han habid	o en la aldea	a?	
	ANTE	. S	DURA	NTE	AHOR	A
	Cuantas—		Cuantas—		Cuantas	
	3. Que r∈	eligión ha t	enido ust	ed?		
	ANTE	S	DURA	NTE	AHOR	: A
	Ninguna		Ninguna		Ninguna	
•	Catolica		Catolic	а 🔲	Catolica	. 🗆
	Evangelio	_a	Evangel	lica	Evangeli	ca
	Maya		Maya		Maya	
	4. Como	se siente al	l asistir	a la iglesia	1?	·
	ANT	É S	DURA	ANTE	аног	R A
.	Muy bin		Muy bie		Muy bien	
	Bien		Bien		Bien	
	Regular		Regula		Regular	
	M~1		M-1		Mal	

1. Cuando hay algun problema en la aldea como lo resuelven? AHORA DURANTE ANTES Platicando.... Platicando Platicando Peleando Peleando L Peleando 2. Cuando hay algum problema en la aldea con quien lo resuelven? AHORA DURANTE ANTES Entre Entre Entre vecinos vecinos vecinos Alcalde Alcalde Alcade auxiliar auxiliar auxiliar Juez de Juez de Juez de paz paz paz Consejo d Consejo d Consejo de ancianos ancianos ancianos Iglesia Iglesia lglesia Comandante\? Comandanpatruya te patruya. 3. Reunen a la comunidad para resolver problemas de la aldea? AHBRA DURANIE ANTES Si Si Si No No No 4. Comose reunen para solucionar los problemas de la aldea? AHORA DURANTE ANTES Los Ilaman, Los llaman Los llaman, cuando hay cuando hay cuando hay problemas problemas problemas Hay reunio Hay reunio Hay reunio nes periones perio-l nes periodicas dicas dirae . 25 B 100 110 770

SUPERACION DE PROBLEMAS INTER

TEMA 8.

ALDEAS

 Al tener alguna perdida económica, busca ayuda? DURANTE AHORA ANTES Si Si Si No No Al fallecer alguien de la familia practican alguna costumbre? DURANTE AHORA ANTES Si Si Si No No Al fallecer alguien de la familia, de quien reciben mas apoyo moral? AHORA DURANTE ANTES Familia . Familia Familia Parientes Parientes Sacerdote Sacerdote Sacer do Le Maya Maya Maya Amigos Amigos Amigos lglesia Iglesia Iglesia Nadie Nadie Nadie 4. Al tener algun problema que les cuesta solucionar de quien reciben mas apoyo moral? AHORA DURANTE ANTES Familia Familia Familia Parientes Parientes L Sacerdote Sacerdote Sacerdote Maya Maya Maya Amigos Amigos Amigos

Nipouna

PSICOLOGICOS

TEMA 9

5. Cuando ayudaʻ	o el niño o ?	joven est	a triste o pr	eucupado	quien le
ANTE	S	DURA	NTE	AHOR	A
Padre		Palre		Parire	
Hadre		1.adre		Madre	
Sacerdote Maya		Sazerda t Naya	°	Sacordo ba Maya	
s¹ Otres fariliares	, .	Otros fa ailiares		Otros fa- miliares	
Amiços Institu- ciones		Amigos Institu- ciones		Amigos Institu- ciones	
Ninguno		Minguno		Ninguno	
6. Com	no es la ayu	dà que re	libe?		
ANT	ES	פטפ	ANTE	АНО	RA
Platica		Platic	ando 🗀	Platica	ndo 🗀
Activid laboral		Activia labora		Activid laboral	
Jugando		Jugano	13	Jugar:d	. 🗆
Compart endo	i 🗀	Compar undo	·:i 🗀	Compar endo	ti 🗀
Hacer u costumb		Hacer costum		Hacer costum	

MONITOREO - PRONIXIL

Nivel 4	•	Inst	rumen	to M-1		
ALDEA _	MAESTRO	_ FE	CHA _			
1 CAP	ACITACIÓN HACIA EL MAESTRO.					
A. Como ha visto el desarrollo y contenidos de las capacitaciones de Salud Mental.						
B. En	que forma han contribuido los conocimientos s capacitaciones de Salud Mental, como pers	B adq ona.	R	M Os en		
	Positiv los conocimientos adquiridos en las capacit ud Mental; qué actividades hace ud. con los uela?		Nega nes de os de			
	ámicas Creativid Oestima Integraci					
	Solución de Problemas de conducta					
D. Com	o se siente ud. como maestro en esta comuni	dad.				
Con los	Niños B R M Con Autoridades	В	R	М		
Con Pad Familia	- CON 505	В	R	М		

A. Conoce ud. al PJC de la aldea.

SI NO

B. De las actividades que el PJC realiza con los niños, ud las comoce ?

8	R	NO SABE

- 3.- VIDA DOCENTE
- A. Cual es su disponibilidad de apoyo al PJC.

NO DISPONIBILIDAD

MEDIA DISPONIBILIDAD

TOTAL DISPONIBILIDAD

B. Como valora ud. el trabajo del PJC.

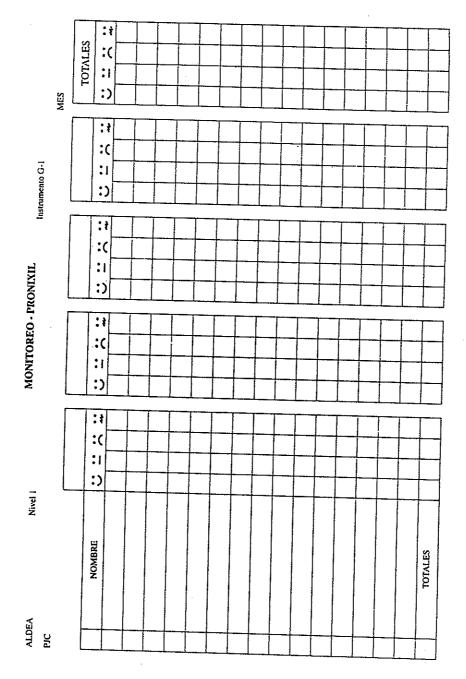
BUENO REGULAR

Relación PJC - Maestro Instrumento PS-1 FECHA Observación de Grupo P.J.C. Actividades Cuales: . Visitas

MONITOREO - PRONIXIL Nivel 5 ALDEA

:. II :

	Impacto del Proyecto
	Como Mejorarlo
	Impacto del Proyecto a) Promotores Sociales. b) Grupos.
	Como mejorarlo



ate...

GLOSARIO

P.S. : Promotor social

P.J.C.: Promotor juvenil comunitario

CORTE: Prenda de vestir de la mujer indígena, equivalente a la falda.

GUIPIL: Prenda de vestir de la mujer indígena, equivalente a la blusa.

PARTICIPATIVIDAD: Condición de una relación de trabajo grupal, en donde todos los participantes tienen posibilidad de accionar en el proceso. Tiene particular referencia con las técnicas de la metodología participativa.

BIBLIOGRAFIA

BARO, IGNACIO MARTIN. "Psicologia social de la guerra". UCA Editores. San Salvador, El Salvador . 1986. 520 pag.

CLARIZIO, F. HARVEY. "Trastornos de la conducta en el niño". Segunda edición. 1016 pag.

NARVAEZ, CALDERON. "Salud Mental Comunitaria".

CENTRO PARA EL ESTUDIO DE LOS DERECHOS HUMANOS. UNIVERSIDAD DE COLUMBIA .1989. "Propuesta del proyecto: El estado legal y psicosocial de los niños afectados por la violencia en Guatemala" 17 pag.

LIKES, BRINTON M. "Enfoques comunitarios en salud mental colaboración internacional, multidisciplinaria con niños indigenas Guatemaltecos en situaciones de Guerra".

33 pag.

MONTERO, MARITZA. "Dependencia, conducta y psicologia comunitaria". Universidad de Venezuela. 53 pag.

SOLANO, GUILLERMINA. MURILLO, NORA, SAMAYOA JOSUE. "Salud mental y realidad guatemalteca "Reflexión teórica inicial". 11 pag.

GRUPO MULTIDISCIPLINARIO INTERNACIONAL. "Talleres creativos para el trabajo con niños: Una prevención en salud mental".

ECHEVERRIA MERLO, JORGE AUGUSTO. "Apoyo psicológico al programa de menores en circunstancias especialmente díficiles en su componente (niños afectados por el conflicto armado), en el municipio de San Gaspar Chajul, El Quiché". (Informe final e.p.s.). 100 pag.

ESCOT AQUINO, ALEJANDRO. " Intervención psicológica en salud mental a los maestros del área urbana de San Juan Cotzal, Quiché". (Informe final e.p.s.) 71 pag.

MARTIN BERISTAIN, CARLOS. PEAZ, DARIO. VALDOSEDA, MAITE.
"Traúma, afrontamiento y emoción colectiva: Represión politica
y afrontamiento del miedo en comunidades indígenas
Latinoamericanas". 31 pag.

7/24/19

GLOSARIO

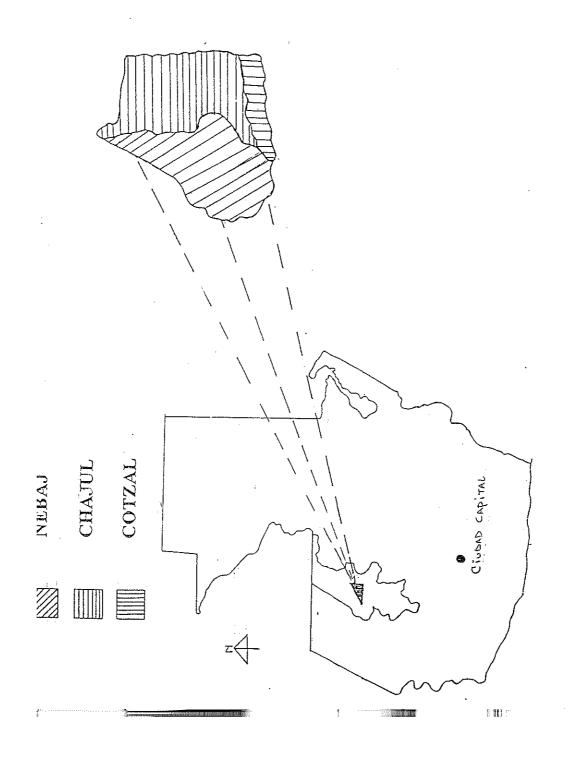
P.S. : Promotor social

P.J.C.: Promotor juvenil comunitario

CORTE: Prenda de vestir de la mujer indígena, equivalente a la falda.

GUIPIL: Prenda de vestir de la mujer indígena, equivalente a la blusa.

PARTICIPATIVIDAD: Condición de una relación de trabajo grupal, en donde todos los participantes tienen posibilidad de accionar en el proceso. Tiene particular referencia con las técnicas de la metodología participativa.



INDICE

PRESENTACION	1
CAPITULO I ANTECEDENTES	
DATOS MONOGRAFICOS DESCRIPCION DEL ORGANISMO REQUIRIENTE PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	4 7 10
CAPITULO II	
OBJETIVOS ABORDAMIENTO TEORICO- METODOLOGICO METODOLOGIA UTILIZADA	13 14 19
CAPITULO III PRESENTACION DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS	
ACTIVIDADES REALIZADAS INTEGRACION DE ACTIVIDADES	22 24
CAPITULO IV	
ANALISIS Y DISCUSION DE RESULTADOS SUBPROGRAMA DE DOCENCIA SUBPROGRAMA DE SERVICIO SUBPROGRAMA DE INVESTIGACION ANALISIS GENERAL	27 28 31 32 33
CAPITULO V	30
CONCLUSIONES SUBPROGRAMA DE DOCENCIA SUBPROGRAMA DE SERVICIO SUBPROGRAMA DE INVESTIGACION RECOMENDACIONES SUBPROGRAMA DE DOCENCIA	37 37 37 37 39
SUBPROGRAMA DE SERVICIO SUBPROGRAMA DE INVESTIGACION	39 39 40
ANEXO GLOSARIO BIBLIOGRAFIA 3101181868 CERUTAN	41 60 61